



# PORSCHE

## Guía Visual **PORSCHE ASSISTANCE** 2019





# FICHA TÉCNICA PARA ASISTENCIA EN CARRETERA

## PANAMERA 2014 (970)



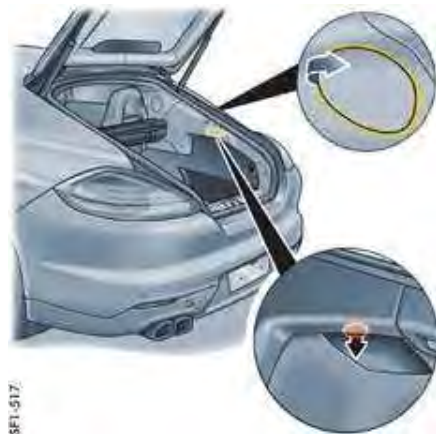
### ARRANQUE CON PINZAS



 = Terminal positivo (A)  
 = Punto de masa para arranque con ayuda externa (B)

### APERTURAS/CIERRES DE EMERGENCIAS

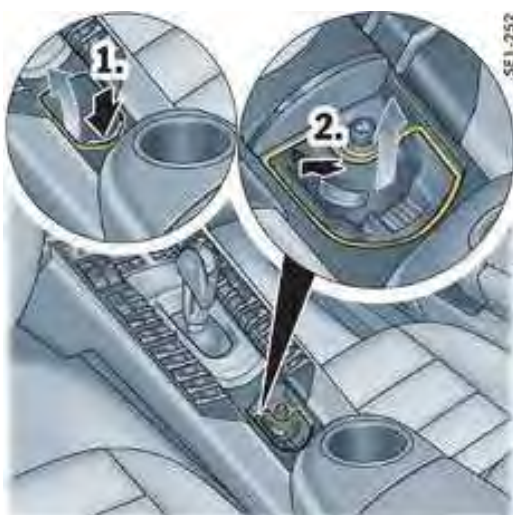




### Capó delantero



### DESBLOQUEO DE LA PALANCA SELECTORA DEL CAMBIO AUTOMÁTICO





### DESBLOQUEO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO (EPB)

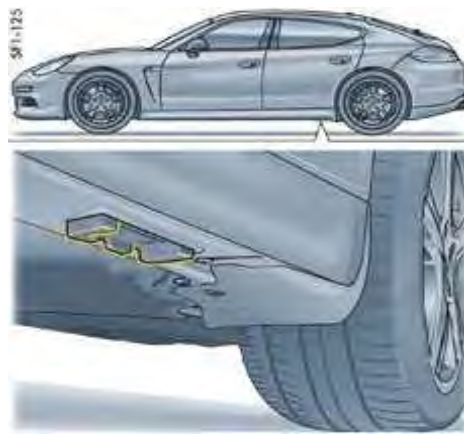
El freno de estacionamiento consta de un motor eléctrico en cada pinza de freno trasera. Llevar a cabo un desbloqueo de emergencia implica ciertos trabajos mecánicos o eléctricos. Si es necesario mover el vehículo y no es posible desbloquearlo de la forma habitual (colocando el booster si es necesario), se recomienda el **uso de carros**.

### EXTRACCIÓN DE LA LLAVE DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



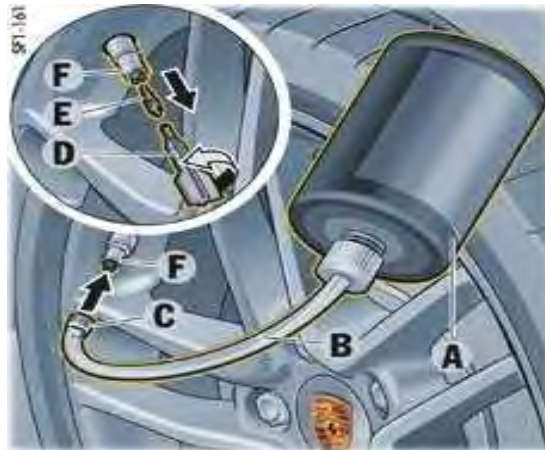
### PUNTOS DE APOYO DEL GATO

Ver en “precauciones especiales” como bloquear la suspensión neumática antes de levantar el vehículo con el gato



## KIT REPARACIÓN NEUMÁTICO

Ver en “precauciones especiales” como bloquear la suspensión neumática antes de levantar el vehículo con el gato



## UBICACIÓN HERRAMIENTAS, ADAPTADOR ANTIRROBO RUEDAS Y GANCHO DE REMOLCAJE



## ARGOLLAS REMOLCADO



## NIVEL DE ACEITE

El nivel de aceite y la cantidad que necesitamos para restablecer el nivel correcto debe comprobarse a través del menú del cuadro. Consultar documento de aceites en el índice.





## HOJA DE RESCATE

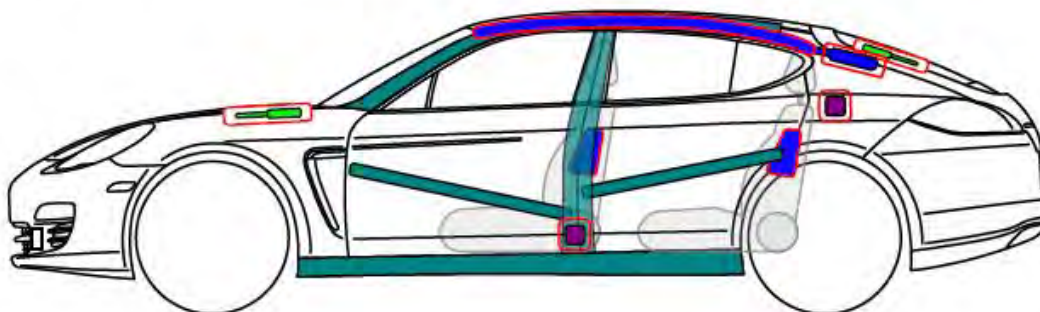
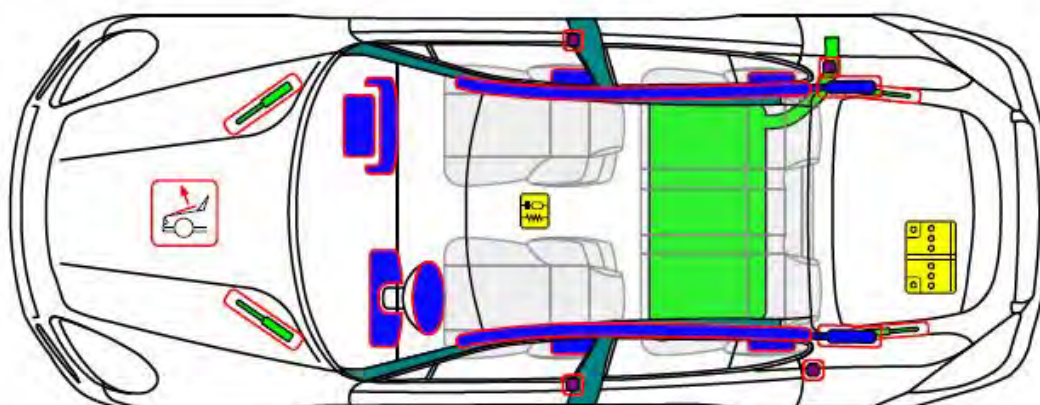


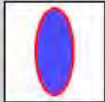






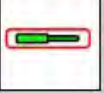

**PORSCHE**

**Porsche AG, Panamera/S/4/4S/GTS/Turbo/Diesel/**

**Turbo S (970) Coupé (incl. modelo Executive)**

**A partir del año de modelos 2010**



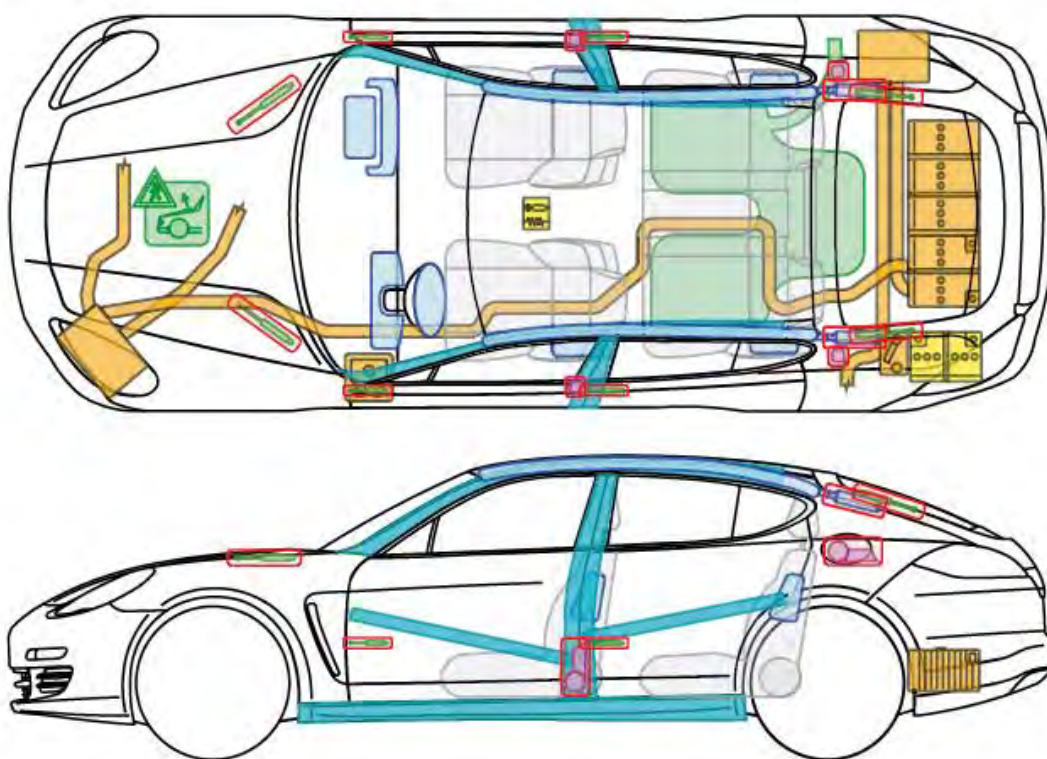
	Airbag		Refuerzo de la carrocería		Unidad de control
	Generador de gas		Sistema de protección de peatones		Batería
	Pretensor del cinturón de seguridad		Amortiguador a gas		Depósito de combustible

ID N.º ES-01-710-0016 Versión N.º 1 Página 1



**Porsche AG, Panamera S E-Hybrid (970)**  
**Coupé**

**PORSCHE** A partir del año de modelos 2014



	Airbag		Refuerzo de la carrocería		Unidad de control		Batería de alto voltaje
	Generador de gas		Depósito de combustible		Batería de 12 voltios		Cable/ componente de alto voltaje
	Pretensor del cinturón de seguridad		Amortiguador a gas		Caja de fusibles		Punto de bifurcación de alto voltaje
	Sistema de protección de peatones						

ID N.º ES-01-710-0023 Versión N.º 1 Página 1 de 8



## Identificación del vehículo y distintivos

### Características distintivas del Panamera S Hybrid con equipamiento de serie



**Anagrama «e-hybrid» en la cubierta de diseño del compartimento motor**

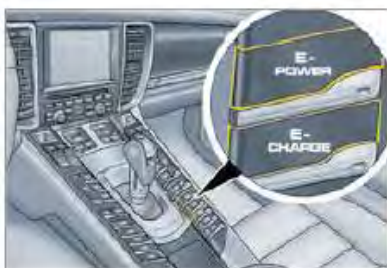


**Anagrama «e-hybrid» en las puertas izquierda y derecha**

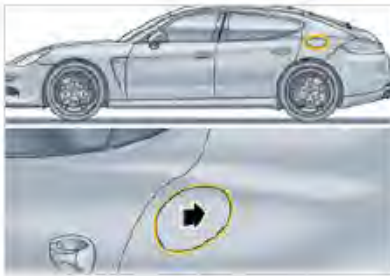


**En el cuadro de instrumentos**

A = estado de carga de la batería,  
B = indicador del medidor de alimentación eléctrica,  
C = anagrama «e-hybrid»



**Botones E-POWER y E-CHARGE en la consola central**



**Conexión de carga del vehículo** detrás de la trampilla de carga en la parte trasera izquierda del vehículo

#### Identificación de los componentes híbridos




Todos los componentes de alto voltaje están identificados con etiquetas adhesivas que contienen indicaciones de advertencia inequívocas.

Todos los cables de alto voltaje están provistos de un aislamiento de color naranja.

## **le seguridad relativas al sistema híbrido**

bles y enchufes abridados en buen estado de la red de a bordo c  
entuales contactos.

 **¡Peligro de lesiones graves o muerte por electrocución en  
lación indebida!**

---

**ulación indebida de componentes de alto voltaje existe peligro  
ón, así como al posible flujo de corriente que puede atravesar**

omponentes de alto voltaje que se encuentren en funcionamiento  
ables de alto voltaje de color naranja de la red de a bordo de al  
z desactivada la red de a bordo de alto voltaje puede quedar ter  
La batería de alto voltaje no debe dañarse ni abrirse.

---



## Desactivar el sistema de seguridad pasiva y el sistema de alto voltaje

**ADVERTENCIA** ¡El motor eléctrico no emite ruido cuando está parado!

La disponibilidad operativa no puede ser detectada, en su caso, por los ruidos de funcionamiento, ya que el motor eléctrico no emite ruido cuando está parado.

- El vehículo puede estar operativo incluso aunque no se oiga ruido alguno del motor.
- Con el encendido conectado, el motor de combustión puede arrancar de forma autónoma según el estado de carga de la batería de alto voltaje.

### NOTA

#### Desactivación del sistema de alto voltaje

En caso de accidente con detonación de los airbags o pretensores, el sistema de alto voltaje se desconecta automáticamente.

Para garantizar que el **sistema de alto voltaje** permanezca desactivado, el personal de intervención debe utilizar, según la accesibilidad, los **puntos de bifurcación de salvamento primario o secundario como métodos de desactivación**:

1. Punto de separación de salvamento primario: colocar la llave de encendido en posición "DESCONECTADO" y abrir el conector de servicio de 12 voltios en el maletero trasero.
2. Punto de separación de salvamento secundario: colocar la llave de encendido en posición "DESCONECTADO" y extraer el fusible número 46 de la caja de fusibles delantera izquierda.

Otros métodos de desactivación del sistema híbrido, como los que se describen en el manual de reparación, solo deben ser puestos en práctica por personal debidamente cualificado.

### NOTA

#### Desactivación de los sistemas de seguridad pasiva

Para garantizar que los **sistemas de seguridad pasiva** (airbags y pretensores del cinturón) están desactivados, el personal de intervención debería

1. Desembornar la batería de 12 voltios del espacio para los pies del conductor. El tiempo de espera tras desembornar la batería de 12 voltios es de 1 minuto.
2. Desactivar el sistema de alta tensión mediante el punto de separación de salvamento primario o secundario para garantizar la completa ausencia de tensión de la red de a bordo de alta tensión de 12 voltios.

## Desactivación del sistema de alto voltaje

### Apagar el encendido

El método de desactivación del sistema de alto voltaje que se describe a continuación rige tanto para vehículos con llave convencional como para vehículos con el sistema Porsche Entry & Drive (acceso sin llave).



1. Girar la llave de encendido a la posición "DESCONECTADO" (posición -0-).

### Punto de separación de salvamento primario: abrir el conector de servicio de 12 voltios en el maletero trasero



1. Abrir el conector de servicio de 12 voltios.
2. Desbloquear el interruptor de servicio -a- y abrirlo -A-.

- Tras la desactivación el sistema de alto voltaje queda libre de tensión en 20 segundos aproximadamente.
- Los sistemas de seguridad pasiva como los airbags y los pretensores siguen recibiendo alimentación de tensión de la red de a bordo de 12 voltios.

### Punto de separación de salvamento secundario: extraer el fusible número 46 de la caja de fusibles alojada en la parte izquierda del salpicadero



1. Abrir la tapa de la caja de fusibles de la parte izquierda del salpicadero.
2. Extraer el fusible número 46.

- Tras la desactivación el sistema de alto voltaje queda libre de tensión en 20 segundos aproximadamente.
- Los sistemas de seguridad pasiva como los airbags y los pretensores siguen recibiendo alimentación de tensión de la red de a bordo de 12 voltios.

## Desactivación de los sistemas de seguridad pasiva

### Desembornar la batería de 12 voltios



1. Asegurarse de que no hay ningún cable de arranque externo conectado al vehículo.
2. Retirar la tapa de la batería de 12 voltios en la parte trasera izquierda del maletero.
3. Retirar el cable negativo de la batería de 12 voltios y asegurarlo contra su contacto involuntario.

- Desactivar adicionalmente el sistema de alta tensión en un punto de separación de salvamento.
- Los sistemas de seguridad pasiva (airbags y pretensores) quedarán desactivados.  
El tiempo de espera tras desembornar la batería de 12 voltios es de 1 minuto.



## Otras circunstancias de accidente

### Vehículo en el agua

No existe peligro de contacto de corriente a la carrocería. Tras el rescate del vehículo:

1. dejar salir el agua del interior del vehículo
2. e iniciar la desactivación del sistema de alto voltaje.

### Incendio del vehículo/de la batería

Medio de extinción adecuado:

Agua ( $H_2O$ ), grandes cantidades para enfriar la batería de iones de litio

### Incendio de la batería

Medio de extinción adecuado en caso de incendio de la batería:

Arena seca, dióxido de carbono ( $CO_2$ )



### ADVERTENCIA

¡Estallido de módulos de batería en caso de generación de calor!

Si la batería de alto voltaje se calienta existe la posibilidad de que los módulos de batería estallen.

→ En las maniobras de extinción de incendios se deben respetar las distancias de seguridad prescritas.